Antzezlanak idaztea sustatzeko eta autore dramatikoei laguntzeko asmoz,
SGAE Fundazioak lehiaketara deitu du honako laborategi honetarako parte-hartzaileak hautatzeko:

Antzezlanak Idazteko XIII. Laborategia

sgae fundazioa

OINARRIAK

01 Espainian bizi diren SGAEko bazkide guztiek parte hartu ahal izango dute, SGAEren Zuzendaritza Batzordeko eta SGAE Fundazioaren Patronatuko kideek izan ezik. Aurkeztutako proiektua elkarlanean egindakoa izanez gero, egilekide guztiak SGAEko bazkideak izan beharko dira, salbuespenik gabe, eta Espainian bizi beharko dira.

02 Egileek edo egilekideek 2025erako deitutako laborategi modalitate bakar batean baino ezingo dute parte hartu. Dagoeneko SGAE Fundazioaren laborategiren batean parte hartu duten egileak edo egilekideak berriz aurkeztu ahalko dira, betiere azkenengoz parte hartu zutenetik laborategi horren hiru edizio antolatu badira.

03 Bazkideek antzezlan-proiektu bakarra aurkeztu beharko dute, egile bakarrekoa edo beste egile batzuekin elkarlanean egindakoa, eta gaztelaniaz edo Espainiako Estatuko beste edozein hizkuntzatan idatzita egon beharko da. 10 orri izango ditu (4.500 hitz), eta bertan honako hauek agertu beharko dira: proiektuaren behin-behineko izenburua, egilearen/egileen motibazioak, argudioaren laburpena eta pertsonaien ezaugarriak. Elkarlanean aurkeztutako proiektuen egileen kopurua ezingo da hiru (3) baino handiago izan. Lehiaketara aurkeztu den proiektua gaztelania ez den Espainiako Estatuko hizkuntza ofizialetako batean badago, egileak gaztelaniazko itzulpena aurkeztu dezake, antzezlan-proiektuaren jatorrizko hizkuntza ez dakiten epaimahaikideek erabil dezaten. Egileak gaztelaniazko itzulpenik aurkezten ez badu, SGAE Fundazioak itzulpena egiteko baimena izango du, epaimahaikideek lan-tresna bezala erabil dezaten. Itzulpenok suntsitu egingo dira hautaketa-prozesua amaitzen denean.

04 Honako agiri hauek aurkeztu beharko dira, **PDF formatuan** eta **hiru fitxategitan**:

a) Lan originalaren proiektua (3. puntuan azaldutakoaren arabera), eta egilearen edo egilekideen curriculum vitae laburra.
b) Egileak edo egilekideek lehendik idatzitako antzezlan dramatikoa eta originala, epaimahaikoei idazkera dramatikoaren erakusgarri gisa balioko diena. Ez du izan behar proiektuaren zati garatu bat baizik eta egilearen edo egilekideen aurreko obra bat.
c) PDF bat egilearen berariazko baimena agertuko duena (behar bezala sinatuta) SGAE Fundazioak bere datu pertsonalak erabil ditzan Antzezlana Idazteko XIII. Laborategia antolatu eta gauzatzeko beharrezkoak diren kudeaketa guztietan. Horretarako, deialdi honekin batera eskuratu dezakeen eredu ofiziala erabili beharko du. Egile bat baino gehiago diren proiektuen kasuan, idatzi hori guztiek aurkeztu eta sinatu beharko dute, eta, oinarri hauen 11. puntuan ezartzen den bezala, elkarrekin egin duten hitzarmena ere gaineratu beharko da.

Oinarrien 4. puntu honetan eskatzen diren agirietakoren bat ez bada aurkezten, proiektua eta egilea/k automatikoki deskalifikatuta geldituko dira. Era berean, onartu gabekotzat joko da agiriak ez badira aurkezten atal honetan eskatzen diren formatuetan eta egiturarekin.

05 Eskatutako agiri guztiak SGAE Fundazioaren webgunetik bidali beharko dira (**www.fundacionsgae.org**) **2025eko otsailaren 20tik martxoaren 20ra** (biak barne).

06 SGAE Fundazioak SGAEko kidea den egile dramatiko ospetsu bat izendatuko du laborategiko zuzendari. Sorkuntza-prozesu osoan, hautatutako egileak koordinatu eta orientatuko ditu.

07 SGAE Fundazioak eskatutako baldintzak betetzen dituzten proiektuen artean gehienez seiri emango dizkie bekak, honako prozedura honen bitartez:

a) Arte eszenikoen munduko hiru eta bost profesionalen arteko prestigiozko epaimahai batek proiektuak hautatuko ditu, eta kideok SGAE Fundazioak izendatuko ditu. Epaimahaiko presidentea Antzezlanak Idazteko XIII. Laborategiko zuzendaria izango da.
b) Proiektu-hautaketa hori egiteaz gain, epaimahaiak ordezko zerrenda bat osatuko du beste hiru proiekturekin, jakitera emango ez dena. Erakundeak zerrenda horretara joko du behar bezala justifikatuta dagoela irizten dionean.
c) Epaimahaiaren erabakia 2025eko maiatzean emango da jakitera.

08 Antzezlanak Idazteko SGAE Fundazioaren XIII. Laborategian zuzendariak eta hautatutako proiektu bakoitzeko gutxienez egile batek hartuko dute parte. Laborategian parte hartzeko hautatutako egile edo egilekideek antzezlan-proiektua garatu beharko dute aurreikusitako epealdian, zuzendariaren laguntzaz eta ikuskaritzapean.

09 Prozesuan, talde-lanerako bilerak egingo dituzte hautatutako egileek eta/edo egilekideek, lanen garapenaren berri emateko. Bilera horiek laborategiko zuzendariaren ikuskaritzapean egingo dituzte beti. Bilera horiek aurrez aurrekoak nahiz telematikoak izan daitezke, SGAE Fundazioak nola zehazten duen saio bakoitzean.

10 Aurrez aurre direnean, bilerak Madrilen izango dira. Bilerek, aurrez aurrekoak izan nahiz presentzialak izan, maiztasun bat izango dute, eta 2025eko maiatzetik urte bereko urrira arte egingo dituzte. Nahitaezkoa izango da proiektu bakoitzeko gutxienez egile bat aurkeztea presentzialki edo telematikoki (saio bakoitzerako erabakitzen den moduan) erakundeak ezartzen dituen egun eta orduetan.

11 Hautatutako egile bakarreko proiekturen baten egilea Madrilen bizi ez bada, SGAE Fundazioak ordainduko dizkio joan-etorrietarako, ostaturako eta mantenurako gastuak. Hala ere, SGAE Fundazioak hautatutako 6 proiektuen egile eta/edo egilekideen gastu horiek ordaintzeko daukan aurrekontuko partidaren zenbatekoa ez da aldatuko, proiektu bakoitzeko egileen kopurua gorabehera. Zenbatekoa proiektu bakoitzeko egile bakar baten gastuak ordaintzeko kalkulatu da. Horri dagokionez, beharrezkoa izango da elkarlanean egindako proiektuen egilekideek aldez aurretik adostea zein egileri ordainduko zaizkion gastu horiek. Adostasun hori oinarri hauen 4. puntuko c) atalean aipatzen den dokumentuan adieraziko da.

12 SGAE Fundazioak 5.000 euroko beka (zergak barne) emango dio hautaturiko proiektu bakoitzari. Egile bakarra badago, honela ordainduko zaio zenbatekoa: 2.500 €, laborategiaren hasieran; eta 2.500 €, amaieran (amaierako testua aurkeztu ondoren). Bi kasuetan, aldez aurretik dagokion hitzarmena izenpetu beharko da eta legez onartutako kobrantza-dokumentua aurkeztu beharko da, indarrean dagoen araudiaren baldintzak betetzen dituena.

Aurkeztutako proiektua elkarlanean egindakoa bada, 5.000 €-ko zenbatekoa egilekideen artean banatuko da zati berdinetan. Bakoitzari dagokion zenbatekoa bi zatitan emango da, aurreko paragrafoko irizpideari jarraituz (erdia laborategiaren hasieran; eta beste erdia, amaieran, azken testua entregatu eta kobrantza-dokumentua aurkeztu ondoren).

13 Hautatutako egileek eta/edo egilekideek konpromisoa hartuko dute laborategian parte hartzearen ondorioz sortutako amaierako lanen argitalpen-eskubideak lagatzeko. Izan ere, SGAE Fundazioak eskubidea izango du antzezlan horiek gaztelaniaz argitaratzeko egoki deritzon bilduman, datan, euskarrian eta ale-kopuruan. Obra originala gaztelania ez den hizkuntzaren batean idatzita badago, egilea/ak behartuta egongo da/dira obra hori SGAE Fundazioari gaztelaniara itzulita entregatzeko. Itzulpen hori SGAE Fundazioari eman behar zaio, nahitaez, obra originalaren amaierako testuarekin batera. Alde horretatik, egileek/egilekideek edizio originalaren kontratua sinatu beharko dute SGAE Fundazioarekin. Hautatutakoek beren obrak garatzeko orduan kanpoko sorkuntzaren bat badakarte eta beste jabetza intelektual bati badagokio (beste literatur lan batzuen zatiak, abestien hitzak osorik edo hitzen zati bat kopiatuta, nahiz edizioan beste egile batzuen lanetako marrazki edo argazkiak, eta abar), laborategiko obra dramatikoen egileek eta/edo egilekideek SGAE Fundazioari egiaztatu egin beharko diote kanpoko sorkuntza horien eskubideen jabe direnen baimena dutela sorkuntzok edizioari txertatzeko.

14 Egileek eta/edo egilekideek konpromisoa hartuko dute beren antzezlanak etorkizunean hirugarrenek antzeztu edo argitaratzen badituzte espresuki aipamen hau egiteko: “Antzezlanak Idazteko SGAE Fundazioaren XIII. Laborategia 2025”.

15 Norberaren datuen babesa: egileek eta/edo egilekideek eman dituzten datu pertsonalak SGAE Fundazioaren ardurapeko fitxategi batean gordeko dira; nolanahi ere, Datu Pertsonalak Babesteko 3/2018 Lege Organikoa eta hura garatzen duen indarreko araudia aplikatuko da. SGAE FUNDAZIOAK dituen datuak ikusi, zuzendu, ezabatu, edo horien aurka egiteko, tratamendua mugatzeko, eramangarritasunerako eta aurkaritzarako eskubidea gauzatu nahi izanez gero, egileek edo egilekideek SGAE Fundazioaren Zerbitzu Juridikoetara idatzi beharko dute, erakundearen helbidera: Bárbara de Braganza, 7, 28004, Madrid (Espainia).

a) Egile bakarreko antzezlana izanez gero, proiektuaren egileak berak aurkeztu beharko du eskaera. Elkarlanean egindako proiektua izanez gero, eskaera egilekide guztiek batera aurkeztu beharko dute.
b) Eskaera aurkeztean, egileek edo egilekideek agiri honetan zehaztutako baldintzak eta oinarriak onartu beharko ditu/dituzte. Era berean, ahalmena emango dio/diote SGAE Fundazioari, laborategiari buruzko informazioa eskaintzean hautatutakoen datu profesionalak eta/edo irudiak zabaltzeko.
c) Argitalpenean antolakuntzaren logotipoak agertu beharko dira.
d) Parte-hartzaileek SGAE Fundazioa erantzukizunetik salbuetsiko dute, plagioa egin edo indarrean dagoen legea hausten badute.
e) Lehiaketa honen ondorioz, SGAE Fundazioak ez du agiri honetan adierazitakoa ez beste erantzukizun zuzen edo subsidiariorik izango laborategia egin eta garatzen denean.
f) SGAE Fundazioak eta hautatutako proiektuen egileek edo egilekideek hitzarmen bat izenpetuko dute. Horrek, derrigorrez, dokumentu honetan ezarritako oinarriak bete beharko ditu, baita jarraian zerrendatuko dugun informazio hau ere:

- Alderdien eskubideak eta betebeharrak.
- Laborategiaren hasierako eta amaierako datak.
- Azken idazkia eta (hala dagokionean) haren itzulpena entregatzeko data: 2025eko azaroaren 7a.
- Emandako diru-laguntzaren zenbatekoa.
- Ordaintzeko modua.
- Laborategiaren jarraipena (txostena, ebaluazioa eta amaierako testua).

g) Dokumentu honi ezartzen zaion legeria Espainiakoa da eta alderdiek Madrilgo hiriburuko auzitegien jurisdikziopean egotea onartzen dute. Uko egiten diote, beraz, dagokien eskumenari.

MATERIALEN BIDALKETA
www.fundacionsgae.org

INFORMAZIOA
Interesdunek oinarri hauei buruz
galderak egin edo informazio gehiago nahi badute:

formacion@fundacionsgae.org
informacion@fundacionsgae.org

Tel. 91 503 68 00/ 14

www.fundacionsgae.org
www.sgae.es

fundación sgae fundazioa

SGAE FUNDAZIOAREN ANTZEZLANAK IDAZTEKO XIII. LABORATEGIA
SGAE FUNDAZIOAK DATU PERTSONALAK ERABILTZEKO BAIMENA, ANTZEZLANAK IDAZTEKO XIII. LABORATEGIAN ESKATZAILEAREN/ESKATZAILEEN PARTAIDETZA KUDEATZEKO

Jn./And....., jaioteguna.....,
NAN-zk....., helbidea....., posta-kodea.....,
herria....., probintzia....., posta elektronikoa.....,
telefonoa..... eta SGAEko bazkide-zenbakia.....,

bere burua ordezkatuz eta bere eskubidea erabiliz.

Jn./And....., jaioteguna.....,
NAN-zk....., helbidea....., posta-kodea.....,
herria....., probintzia....., posta elektronikoa.....,
telefonoa..... eta SGAEko bazkide-zenbakia.....,

bere burua ordezkatuz eta bere eskubidea erabiliz.

Jn./And....., jaioteguna.....,
NAN-zk....., helbidea....., posta-kodea.....,
herria....., probintzia....., posta elektronikoa.....,
telefonoa..... eta SGAEko bazkide-zenbakia.....,

bere burua ordezkatuz eta bere eskubidea erabiliz.

ADIERAZTEN DU/DUTE:

1. Bere/beren borondatez aurkezten duela/dituztela «Antzezlanak Idazteko XIII. Laborategian» parte hartzeko eskaera/k.

2. Deialdi honetako oinarriak irakurri eta ezagutzen dituela/dituztela eta horien edukia onartzen duela/dutela. Horretarako, curriculum vitaea aurkezten dute.

3. Badakiela/badakitela Antzezlanak Idazteko XIII. Laborategiko deialdi honetan SGAE Fundazioak bere/beren datu pertsonalak erabili beharko dituela administrazio-arloko lanak egiteko, hala nola partaidetza kudeatzeko eta epaimahaiak proiektuak hautatzeko.

Adierazitakoa kontuan hartuz, **BERARIAZ ONARTZEN DU/DUTE:**

SGAE FUNDAZIOAK idazki honetan agertzen diren datu pertsonalak erabiltzea, baita laborategian parte hartzeko eskaerarekin batera bidali beharreko curriculum vitaeko datuak ere, xedea izanik administrazio-arloko lanak egitea eta epaimahaiari aurkeztu diren proiektuak helaraztea.

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak (datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoak) eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak eta xedapen osagarriek xedatutakoa betez, badakiela/badakitela **SGAE FUNDAZIOAK** dituen datuak ikusteko, zuzentzeko, ezabatzeko, tratamendua mugatzeko, aurka egiteko eskubideak dituela/dituztela, eta baita eramangarritasun-eskubidea eta erabaki indibidual automatizatuen objektu ez izateko eskubidea ere. Horretarako, SGAE Fundazioaren Zerbitzu juridikoetara idatzi beharko du/dute, erakundearen helbidera: Bárbara de Braganza 7, 28004, Madrid (Espainia). Idazki horretan, egile edo egilekideen izena/k abizenak, NANa, helbidea, gauzatu nahi duten/dituzten eskubidea eta horretarako zergatia adierazi beharko dira.

Eta hala jasota gera dadin, baimen eta onarpen hau sinatzen

du/dute .....n, 2025eko.....ren.....(e)(a)n.

Jn./And..... Jn./And..... Jn./And.....